

Psa

Chapter 122

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שְׂמַחְתִּי בְּאִמְרֵי לִי בֵּית יְהוָה גֵּלְךָ: 1
歌 那上行的 属大卫的 我欢喜 对我说 殿 耶和华的 我们去
H1732 H8055 H0559 H3068 H3212

(大卫上行之诗。) 人对我说：我们往耶和华的殿去，我就欢喜。

עַמְדוֹת הָיָו רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֶיךָ יְרוּשָׁלַם: 2
站立 曾是 我们的脚 在你的门内 耶路撒冷
H5975 H1961 H7272 H8179 H3389

耶路撒冷啊，我们的脚站在你的门内。

יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר שֶׁחִבְרָהּ לָהּ יַחְדָּו: 3
耶路撒冷 那被建造的 如城 那被联合- 对她 一同
H3389 H1129 H2266

耶路撒冷被建造，如同连络整齐的一座城。

שָׁשָׁם עָלוּ שְׂבָטִים שְׂבָטֵי-יְהוָה עֵדוּת לְיִשְׂרָאֵל לְהוֹדוֹת לְשֵׁם יְהוָה: 4
那-在那里 上去 众支派- 支派- 耶 见证 对以色列 为感谢 对名 耶和华的
H8033 H5927 H7626 H7626 H3050 H5715 H3478 H3034 H8034 H3068

众支派，就是耶和华的支派，上那里去，按以色列的常例（或译：作以色列的证据）称赞耶和华的名。

כִּי וּשְׁמָהּ יִשְׁבּוּ כְּסֵאוֹת לְמִשְׁפַּט כְּסֵאוֹת לְבַיִת דָּוִד: 5
因为 在那里 设立 宝座 为审判 宝座 为家 大卫的
H8033 H3427 H3678 H4941 H3678 H1732

因为在那里设立审判的宝座，就是大卫家的宝座。

שְׁאַלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַם יִשְׁלִי אֶתְכֶם: 6
求问 平安 耶路撒冷的 愿他们兴旺 爱你的人
H7592 H7965 H3389 H7951 H0157

你们要为耶路撒冷求平安！耶路撒冷啊，爱你的人必然兴旺！

יְהִי- שְׁלוֹם בְּחֵילֶךָ שְׁלוֹהַּ בְּאִמְנוֹתֶיךָ: 7
愿有- 平安 在你的城墙内 安宁 在你的宫殿内
H1961 H7965 H2426 H7962 H0759

愿你城中平安！愿你宫内兴旺！

לְמַעַן אֶתִּי וְרַעֲי אֲדַבְּרָהּ נָא שְׁלוֹם בְּךָ: 8
-为了 我的弟兄 和我的朋友 我要说- 请 平安 在你里面
H4616 H0251 H7453 H1696 H4994 H7965

因我弟兄和同伴的缘故，我要说：愿平安在你中间！

לְמַעַן בֵּית-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשָׁה טוֹב לָךְ: 9
-为了 殿- 耶和华 我们神的 我要寻求 好处 对你
H4616 H3068 H0430 H1245

因耶和华—我们 神殿的缘故，我要为你求福！